ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 1 von 38



Fahrzeughersteller : CITROEN, DAIHATSU, HYUNDAI, HYUNDAI Assan Otomotiv Sanayi, HYUNDAI MOTOR EUROPE, HYUNDAI MOTOR (IND), KIA, MAZDA, Mazda Motor Corporation, OPEL / VAUXHALL, PEUGEOT, Suzuki, SUZUKI, TOYOTA

Raddaten:

Radgröße nach Norm : 6 J X 15 H2 Einpreßtiefe (mm) : 38

Lochkreis (mm)/Lochzahl : 100/4 Zentrierart : Mittenzentrierung

Technische Daten, Kurzfassung

Ausführung	Ausführungsbezeichnung			Zentrierring- werkstoff	zul. Rad-	zul. Abroll	gültig ab
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring	(mm)		last (kg)		Fertig datum
DA5GD38BGP 541	ET38 4X100	Ø63,3 - Ø54,1	54,1	Kunststoff		2016	03/17
DA5GD38BGP 541	ET38 4X100	Ø63,3 - Ø54,1	54,1	Kunststoff	575	1975	03/17
DA5GD38SXX 541	ET38 4X100	Ø63,3 - Ø54,1	54,1	Kunststoff	564	2016	03/17
DA5GD38SXX 541	ET38 4X100	Ø63,3 - Ø54,1	54,1	Kunststoff	575	1975	03/17

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Der Fahrzeughalter muss auf die Kontrolle des Anzugsmoments der Befestigungsmittel nach einer Wegstrecke von 50km hingewiesen werden.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : CITROEN

Befestigungsteile : Kegelbund-schrauben M12x1,5, Schaftl. 28 mm, Kegelw. 60 Grad

Zubehör : Zubehörkit: 49320;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 100 Nm

Verkaufsbezeichnung: CITROEN C1

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
P****	e11*2001/116*0238*	40 - 50	195/45R15 78	11A; 22B; 24M	bis
PG	e11*2007/46*0056*				e11*2001/116*0238*10;
					2-türig;
					10B; 11B; 11G; 11H;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH



Stand: 29.10.2019



Seite: 2 von 38

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Der Fahrzeughalter muss auf die Kontrolle des Anzugsmoments der Befestigungsmittel nach einer Wegstrecke von 50km hingewiesen werden.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : DAIHATSU

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad

Zubehör : Zubehörkit: 49309;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 103 Nm für Typ : L8

110 Nm für Typ: L27; L65; M3; M4

Verkaufsbezeichnung: DAIHATSU COPEN

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
L8	e13*2001/116*0120*	50 -64	165/50R15 72	11A; 22I; 24C; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
			185/45R15 75	11A; 22I; 24C; 24D	12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: DAIHATSU CUORE

TOTALGETODOLO	vondarbbozorinang.							
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen			
L27	e6*2001/116*0110*	51	165/55R15	11A; 22I; 24C; 24M;	Frontantrieb;			
				51G	10B; 11B; 11G; 11H;			
					12A; 51A; 71C; 71K;			
					721; 725; 73C; 74A;			
					74P			

Verkaufsbezeichnung: MATERIA

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
	e13*2001/116*0198*		185/55R15 82		Frontantrieb;
			195/50R15 82		10B; 11B; 11G; 11H;
			205/50R15 86	11A; 24J	12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: SIRION

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
	e13*2001/116*0147*, e13*2003/97*0147*	64 - 67	185/55R15 82	11A; 24J	Allradantrieb;
			195/50R15 82	,	10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P



ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 3 von 38

Verkaufsbeze	Verkaufsbezeichnung: SIRION								
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen				
M3	e13*2001/116*0147*, e13*2003/97*0147*	51 -76	185/55R15 82		Frontantrieb;				
			195/50R15 82	,	10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P				

Verkaufsbezeichnung: SIRION, JUSTY

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
M3	e13*2001/116*0147*, e13*2003/97*0147*	64 - 67	185/55R15 82	11A; 24J	Allradantrieb;
			195/50R15 82	11A; 24J	10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 573; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P
M3	e13*2001/116*0147*, e13*2003/97*0147*	51 - 76	185/55R15 82		Frontantrieb;
			195/50R15 82	11A; 24J	10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P

Verkaufsbezeichnung: TREVIS

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
L65	e13*2001/116*0174*	43	195/45R15 78	11A; 22B; 24C; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P; 916

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Der Fahrzeughalter muss auf die Kontrolle des Anzugsmoments der Befestigungsmittel nach einer Wegstrecke von 50km hingewiesen werden.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : HYUNDAI, HYUNDAI Assan Otomotiv Sanayi, HYUNDAI MOTOR

EUROPE, HYUNDAI MOTOR (IND)

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad

Zubehör : Zubehörkit: 49309;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 100 Nm für Typ : GB; GB-HME; IA; IA-HME; PA; PAG

107 Nm für Typ : PB; PBT

Benannt unter der Registriernummer KBA-P 00055-00

110 Nm für Typ: GB; MC; MCT; MX; MXI; TB



ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 4 von 38

Verkaufsbeze	Verkaufsbezeichnung: ACCENT									
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen					
MC	e4*2001/116*0103*	71 -83	185/55R15 82	11A; 24J; 51J	Stufenheck;					
MCT	e4*2001/116*0110*		185/60R15 84	11A; 24J; 51J	Schrägheck;					
			195/50R15 82	11A; 24J	10B; 11B; 11G; 11H;					
			195/55R15 85	11A; 24J	12A; 51A; 71C; 71K;					
			205/50R15 86	11A; 24J; 24M	721; 725; 73C; 74A;					
					74P; 76Q					

Verkaufsbezeichnung: ATOS,ATOZ,ATOS-PRIME,ATOZ-PRIM

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
MX	e11*96/79*0092*	40 - 44	195/45R15-78	11A; 21B; 21L; 22B;	10B; 11B; 11G; 11H;
				24C; 24D; 54A	12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: HYUNDAI ATOS-PRIME

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
MXI	e11*2001/116*0220*	43 - 46	195/45R15 78	· · · · ·	10B; 11B; 11G; 11H;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: HYUNDAI GETZ

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
TB	e4*98/14*0066*	46 -81	185/55R15 82	11A; 24J; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/50R15 82	11A; 24J; 24M	12A; 51A; 71C; 71K;
			205/50R15 86	11A; 21B; 22B; 24J;	721; 725; 73C; 74A;
				24M	74P

Verkaufsbezeichnung: HYUNDAI I10

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
PA	e4*2001/116*0131*	49 -63	175/50R15 75	11A; 24J; 24M; 5BV	Schrägheck;
PAG	e11*2001/116*0357*		195/45R15 78	11A; 24J; 24M	Frontantrieb;
					10B; 11B; 11G; 11H;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: HYUNDAI i20

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
PB	e11*2001/116*0333*	55 - 94	185/60R15 84	11A; 24J; 244	2-türig; 4-türig;
PBT	e11*2007/46*0129*		195/55R15 85	11A; 22H; 241; 244;	Frontantrieb;
				246	10B; 11B; 11G; 11H;
			205/50R15 86	11A; 22H; 24C; 244	12A; 51A; 71C; 71K;
			205/55R15 88	11A; 21P; 22H; 24C;	721; 725; 73C; 74A;
				244	74P; 76Q

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 5 von 38

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
A	e11*2007/46*1008*	49	165/60R15 77	11A; 24J; 248; 26N;	Schrägheck;
IA-HME	e13*2007/46*1602*			26P	Frontantrieb;
			165/65R15 81	11A; 24J; 248; 26N;	10B; 11B; 11G; 11H;
				26P	12A; 51A; 71C; 71K;
		49 - 64	175/55R15 77	11A; 24J; 248	721; 725; 73C; 74A;
			175/60R15 81	11A; 24J; 248; 26N;	74P
				26P	
			175/65R15 84	11A; 24J; 248; 26N;	
				26P	
			185/55R15 82	11A; 24J; 248; 26B;	
				26J; 27H	
			185/60R15 84	11A; 24J; 248; 26B;	
				26J; 27H	
			185/65R15 88	11A; 24J; 248; 26B;	
				26J; 27H	
			195/45R15 78	11A; 24J; 248	
			195/50R15 82	11A; 24C; 244; 247;	
				26N; 26P; 27H	
			195/55R15 85	11A; 24C; 244; 247;	
				26B; 26J; 27H	
			195/60R15 88	11A; 24C; 244; 247;	
				26B; 26J; 27H	
			205/50R15 86	11A; 24C; 244; 247;	
				26B; 26J; 27F	
			205/55R15 88	11A; 24C; 244; 247;	
				26B; 26J; 27F	
			215/50R15 88	11A; 24C; 244; 247;	
				26B; 26J; 27F	
			225/50R15 91	11A; 24C; 24D; 26B;	
		1	1	1	1

Verkaufsbezeichnung: i20

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
GB-HME	e13*2007/46*1603*	55 -88	185/60R15 84	11A; 24J; 26N; 26P	10B; 11B; 11G; 11H;
			185/65R15 88	11A; 24J; 26N; 26P	12A; 51A; 71C; 71K;
			195/60R15 88	11A; 24J; 26N; 26P	721; 725; 73C; 74A;
			205/55R15 88	11A; 24J; 248; 26B;	74P; 76Q
				26J	
			215/55R15 89	11A; 24C; 248; 26B;	
				26J; 27H	

26J; 27F

Verkaufsbezeichnung: i20, i20 Active

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
GB	e11*2007/46*1600*	55 -88	185/60R15 84	11A; 24J; 26N; 26P	nicht i20 Active;
			185/65R15 88	11A; 24J; 26N; 26P	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/60R15 88	11A; 24J; 26N; 26P	12A; 51A; 71C; 71K;
			205/55R15 88	11A; 24J; 248; 26B;	721; 725; 73C; 74A;
				26J	74P; 76Q
			215/55R15 89	11A; 24C; 248; 26B;	
				26J; 27H	



i20, i20 Active

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Verkaufsbezeichnung:

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 6 von 38

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
GB	e11*2007/46*1600*	55 -88	185/60R15 84	12I	i20 Active;
GB	e 11 2007/40 1000	33 -00			<u>-</u>
			185/65R15 88	121	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/60R15 88	12A	51A; 71C; 71K; 721;
			205/55R15 88	12A	725; 73C; 74A; 74P;
			205/60R15 91	12A	76Q
			215/55R15 89	11A; 12A; 26N; 26P;	
				271	
			225/50R15 91	11A; 12A; 26N; 26P;	
				27H; 27I	
			225/55R15 92	11A; 12A; 26N; 26P;]
				27H; 27I	

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Der Fahrzeughalter muss auf die Kontrolle des Anzugsmoments der Befestigungsmittel nach einer Wegstrecke von 50km hingewiesen werden.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : KIA

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: DC (ab e11*98/14*0132*04)

Zubehör : Zubehörkit: 49309;

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: JA; YB (Kegelbund)

Zubehör : Zubehörkit: 49309;

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: DE; BA; UB; YB; JA; TA

Zubehör : Zubehörkit: 49309;

Befestigungsteile : Kegelbund-schrauben M12x1,5, Schaftl. 28 mm, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: DC; (nur bis e11*98/14*0132*03)

Zubehör : Zubehörkit: 49320;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 110 Nm für Typ : BA; DC; DE; TA; UB

117 Nm für Typ : JA 120 Nm für Typ : YB 127 Nm für Typ : JA; YB

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 7 von 38

	V	erkau	fs	bezei	ic	hnun	ıg:	JE	3 /	Rio)
г		_			_						Т-

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DE	e4*2001/116*0093*	65 -83	185/55R15 82		10B; 11B; 11G; 11H;
			185/60R15 84		12A; 51A; 71C; 71K;
			195/55R15 85	11A; 24J; 24M	721; 725; 73C; 74A;
			205/50R15 86	11A; 24J; 24M	74P
			205/55R15 88	11A; 21P; 24J; 24M	

Verkaufsbezeichnung: KIA RIO

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DC	e11*98/14*0132*	55 - 72	175/55R15 77		nur bis
			185/55R15 82	11A; 80L	e11*98/14*0132*03;
			195/50R15 82	11A; 80L	10B; 11B; 11G; 11H;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P
DC	e11*98/14*0132*	55 - 72	175/55R15 77		ab e11*98/14*0132*04;
			185/55R15 82	11A; 80L	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/50R15 82	11A; 80L	12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: PICANTO

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
JA	e11*2007/46*3848*,	74	165/60R15 77	11A; 245; 26P	PICANTO SX;
	e5*2007/46*1078*		175/55R15 77	11A; 24J; 248; 26N;	10B; 11B; 11G; 11H;
				26P; 27H	12A; 51A; 71C; 71K;
			185/55R15 82	11A; 24J; 24M; 26N;	721; 725; 73C; 74A;
				26P; 27H	74P; 76Q; 77E
			195/50R15 82	11A; 24M; 241; 246;	
				26B; 26J; 27F	
			205/50R15 86	11A; 24C; 244; 247;	
				26B; 26J; 27F	
JA	e11*2007/46*3848*,	49	165/60R15 77	11A; 245; 26P	10B; 11B; 11G; 11H;
	e5*2007/46*1078*	49 -62	175/55R15 77	11A; 24J; 248; 26N;	12A; 51A; 71C; 71K;
				26P; 27H	721; 725; 73C; 74A;
			185/55R15 82	11A; 24J; 24M; 26N;	74P; 76Q; 77E
				26P; 27H	
			195/50R15 82	11A; 24M; 241; 246;	
				26B; 26J; 27F	
			205/50R15 86	11A; 24C; 244; 247;	
				26B; 26J; 27F	

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019

26B; 26J; 27F



Seite: 8 von 38

\/orkaufchaze	sichnung: Picant	o or Morr	ning		20.10. 0 10.1.00					
Verkaufsbezeichnung: Picanto or Morning										
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen					
TA	e4*2007/46*0256*	49 -63	165/55R15 75	11A; 24J; 248; 26N;	Schrägheck;					
				26P; 27F	Frontantrieb;					
			175/50R15 75	11A; 241; 244; 246;	10B; 11B; 11G; 11H;					
				247; 26B; 26N; 27F	12A; 51A; 71C; 71K;					
			185/45R15 75	11A; 241; 244; 246;	721; 725; 729; 73C;					
				26B; 26N; 27F	74A; 74P					
			195/45R15 78	11A · 24C · 244 · 247 ·	7					

Verkaufsbezeichnung: PICANTO, SA

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
BA	e4*2001/116*0085*	44 - 48	175/50R15 75	11A; 24J; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
		44 - 55	195/45R15 78		12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A;
					74P; 916

Verkaufsbezeichnung: RIO

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
UB	e11*2007/46*0195*	51 -80	185/60R15 84	12Q	Schrägheck;
			185/65R15 88	12Q	Frontantrieb;
			195/60R15 88	12A	10B; 11B; 11G; 11H;
			205/55R15 88	11A; 12A; 26N; 26P;	51A; 71C; 71K; 721;
				27H	725; 729; 73C; 74A;
			215/50R15 88	11A; 12A; 248; 26N;	74P; 76Q
				26P; 27H	

Verkaufsbezeichnung: RIO, STONIC

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
YB	e11*2007/46*3777*,	61 - 100	185/65R15 88	12R	STONIC;
	e5*2007/46*1077*		185/70R15 89	12A; 54A	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/60R15 88	11A; 12A; 21P	51A; 71C; 71K; 721;
			195/65R15 91	11A; 12A; 21P; 54A	725; 73C; 74A; 74P;
			205/55R15 88	11A; 12A; 21P; 22I; 246	76Q; 77E
			215/55R15 89	11A; 12A; 21B; 21N;	
				22I; 24J; 248	
			215/60R15 94	11A; 12A; 21B; 21N;	
				22I; 24J; 248; 54A	
			225/50R15 91	11A; 12A; 21B; 21N;	
				22B; 24J; 248	
			225/55R15 92	11A; 12A; 21B; 21N;	
				22B; 24J; 248	

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 9 von 38

Verkaufsbeze	Verkaufsbezeichnung: RIO, STONIC								
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen				
YB	e11*2007/46*3777*,	57 -88	185/60R15 84	11A; 248; 26P	RIO;				
	e5*2007/46*1077*		185/65R15 88	11A; 248; 26P	10B; 11B; 11G; 11H;				
			195/60R15 88	11A; 24J; 248; 26N;	12A; 51A; 71C; 71K;				
				26P	721; 725; 73C; 74A;				
			205/55R15 88	11A; 24J; 248; 26B;	74P; 76Q; 77E				
				26N					
			205/60R15 91	11A; 24J; 248; 26B;					
				26N					
			215/55R15 89	11A; 241; 244; 246;					
				247; 26B; 26J; 27H					

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Der Fahrzeughalter muss auf die Kontrolle des Anzugsmoments der Befestigungsmittel nach einer Wegstrecke von 50km hingewiesen werden.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : MAZDA, Mazda Motor Corporation

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad

Zubehör : Zubehörkit: 49309;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 110 Nm für Typ : BA; BG; BG 8; BJ; BJD; DB; DE 1; DEE; DW;

EC; NA; NB

127 Nm für Typ: DJ1

Verkaufsbezeichnung: MAZDA DEMIO

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DW	e1*97/27*0093*,	46 - 55	195/45R15-78		10B; 11B; 11G; 11H;
	e1*98/14*0093*				12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: MAZDA MX-3

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
EC	e13*96/79*0027*,	65 - 79	195/55R15-83		10B; 11B; 11G; 11H;
	F946		205/50R15-85	11A; 24D	12A; 51A; 71C; 71K;
			205/55R15-87	11A; 22B; 24D	721; 725; 73C; 74A;
		95 - 98	205/55R15	11A; 22B; 24D; 51G	74P

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 10 von 38

Verkaufsbeze	Verkaufsbezeichnung: MAZDA MX-5								
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen				
NA	e2*93/81*0163*,	66 - 96	185/55R15-81	11A; 24C	10B; 11B; 11G; 11H;				
	F488		195/50R15-82	11A; 24C	12A; 51A; 71C; 71K;				
			205/50R15-85	11A; 24C	721; 725; 73C; 74A;				
			215/45R15-82	11A; 24C; 66H	74P				
NB	e11*96/79*0083*,	81 - 107	195/50R15-82		10B; 10S; 11B; 11G;				
	e11*98/14*0083*				11H; 12K; 51A; 71C;				
					71K; 721; 725; 73C;				
					74A; 74P; 76Q				

Verkaufsbezeichnung: MAZDA 121

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DB	F706	39 -53	195/45R15-76	, ,	10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P

Verkaufsbezeichnung: MAZDA 2

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DE	e13*2001/116*0254*	50 - 76	185/55R15 82	11A; 24M	Schrägheck;
DE 1	e13*2001/116*0255*		195/50R15 82	11A; 24J; 24M	Frontantrieb;
DEE	e13*2007/46*1070*		205/50R15 86	11A; 24J; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P; 76Q

Verkaufsbezeichnung: Mazda 2, Mazda CX-3

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
DJ1	e1*2007/46*1335*	55 -85	175/65R15 84		Mazda 2;
			185/65R15 88		10B; 11B; 11G; 11H;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P; 76Q

Verkaufsbezeichnung: MAZDA 323

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
BA	e13*96/27*0023*	52 -65	195/50R15-82	11A; 22B; 24M	Mazda 323P;
			195/55R15-84	11A; 22B; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
		54 - 65	185/55R15-81	11A; 22B; 5DV	12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P
BA	e13*96/27*0023*,	52 -84	195/50R15-82	11A; 22B	Mazda 323C/S;
	G878		195/55R15-84	11A; 22B	10B; 11B; 11G; 11H;
			205/50R15-85	11A; 22B	12A; 51A; 71C; 71K;
		54 - 84	185/55R15-81	Ottomotor; 5DV	721; 725; 73C; 74A;
					74P
BA	e13*96/27*0023*,	65 -84	185/55R15-81	5DV	Mazda 323F;
	G878		195/50R15-82		10B; 11B; 11G; 11H;
			195/55R15-84		12A; 51A; 71C; 71K;
			205/50R15-85		721; 725; 73C; 74A;
					74P

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 11 von 38

Verkaufsbezeichnung: MAZDA 323								
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen			
BG	F276	41 - 94	185/55R15 82	11A; 22B	10B; 11B; 11G; 11H;			
					12A; 51A; 71C; 71K;			
					721; 725; 73C; 74A;			
					74P			
BG 8	F545	76	185/55R15 82	11A; 22B	10B; 11B; 11G; 11H;			
		76 - 120	195/50R15 82	11A; 22B	12A; 51A; 71C; 71K;			
					721; 725; 73C; 74A;			
					74P			
BJ	e1*97/27*0094*,	52 - 96	195/50R15-82	nicht 74kW Diesel; 11A;	, ,			
	e1*98/14*0094*			22B; 24M; 5DK	10B; 11B; 11G; 11H;			
BJD	e1*98/14*0181*		195/55R15-84	11A; 22B; 24M	12A; 51A; 71C; 71K;			
			205/50R15-85	11A; 21B; 22B; 24D;	721; 725; 73C; 74A;			
				24J	74P; 76Q			
BJ	e1*97/27*0094*,	52 - 96	195/50R15-82	nicht 74kW Diesel; 11A;	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
	e1*98/14*0094*			22B; 5DK	10B; 11B; 11G; 11H;			
BJD	e1*98/14*0181*		195/55R15-84	11A; 22B	12A; 51A; 71C; 71K;			
			205/50R15-85	11A; 21B; 22B; 24J;	721; 725; 73C; 74A;			
				24M	74P; 76Q			

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Der Fahrzeughalter muss auf die Kontrolle des Anzugsmoments der Befestigungsmittel nach einer Wegstrecke von 50km hingewiesen werden.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : OPEL / VAUXHALL

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,25, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: H00 (nur bis e1*98/14*0141*07)

Zubehör : Zubehörkit: 49310;

Befestigungsteile : Kegelbund-schrauben M12x1,5, Schaftl. 28 mm, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: H00 (ab e1*98/14*0141*08)

Zubehör : Zubehörkit: 49320;

Befestigungsteile : Kegelbund-schrauben M12x1,5, Schaftl. 28 mm, Kegelw. 60 Grad,

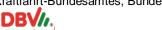
für Typ : GMIA; H-B

Zubehör : Zubehörkit: 49320;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 100 Nm (Radmuttern M12x1,25) für Typ: H00

110 Nm für Typ: GMIA; H-B

110 Nm (Radschrauben M12x1,5) für Typ: H00



AGILA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Verkaufsbezeichnung:

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 12 von 38

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
GMIA	e50*2001/116*0010*	48 - 69	185/55R15 82	11A; 22I; 24J; 24M	Frontantrieb;
H-B	e4*2001/116*0135*		185/60R15 84	11A; 22I; 24J; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/50R15 82	11A; 22I; 24J; 24M	12A; 51A; 71C; 71K;
			195/55R15 85	11A; 22I; 24J; 24M	721; 725; 73C; 74A;
			205/50R15 86	11A; 21P; 22B; 24D;	74P
				24J	
			205/55R15 88	11A; 21P; 22B; 24D;	
				24J	
H00	e1*98/14*0141*	43 -55	195/45R15 78	11A; 21B; 22B; 22L; 24D; 24J; 367; 80G	nur bis e1*98/14*0141*07; Radmuttern; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P
H00	e1*98/14*0141*	43-59	195/45R15 78	11A; 21B; 22B; 22L; 24D; 24J; 367; 80G	ab e1*98/14*0141*08; Radschrauben; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Der Fahrzeughalter muss auf die Kontrolle des Anzugsmoments der Befestigungsmittel nach einer Wegstrecke von 50km hingewiesen werden.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : PEUGEOT

Befestigungsteile : Kegelbund-schrauben M12x1,5, Schaftl. 28 mm, Kegelw. 60 Grad

Zubehör : Zubehörkit: 49320;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 100 Nm

Verkaufsbezeichnung: PEUGEOT 107

	volladiobozolomiang.							
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen			
P	e11*2001/116*0237*	40 - 50	195/45R15 78	11A; 22B; 24M	bis			
P****	e11*2001/116*0237*				e11*2001/116*0237*10;			
PG	e11*2007/46*0057*				2-türig;			
					10B; 11B; 11G; 11H;			
					12A; 51A; 71C; 71K;			
					721; 725; 73C; 74A;			
					74P			



ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH



Seite: 13 von 38

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Der Fahrzeughalter muss auf die Kontrolle des Anzugsmoments der Befestigungsmittel nach einer Wegstrecke von 50km hingewiesen werden.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : Suzuki, SUZUKI

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,25, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: MF; EW (Kegelbund)

Zubehör : Zubehörkit: 49310;

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,25, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: MM (nur bis e4*98/14*0042*06)

Zubehör : Zubehörkit: 49310;

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,25, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: NZ; FZ ((nur VIN NR.: JSA...))

Zubehör : Zubehörkit: 49310;

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,25, Kegelw. 60 Grad,

für Typ : EZ; AZ; ER

Zubehör : Zubehörkit: 49310;

Befestigungsteile : Kegelbund-schrauben M12x1,5, Schaftl. 28 mm, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: H00; MM (MM ab e4*2001/116*0042*07)

Zubehör : Zubehörkit: 49320;

Befestigungsteile : Kegelbund-schrauben M12x1,5, Schaftl. 28 mm, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: FZ; NZ ((nur VIN NR.: TSM...))

Zubehör : Zubehörkit: 49320;

Befestigungsteile : Kegelbund-schrauben M12x1,5, Schaftl. 28 mm, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: MZ; EX; MH; NH

Zubehör : Zubehörkit: 49320;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 85 Nm für Typ : ER; EX; EZ; MF; MH; MZ; NH

100 Nm für Typ : AZ; EW; FZ; NZ



ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 14 von 38

100 Nm (Radmuttern M12x1,25) für Typ : MM 110 Nm (Radschrauben M12x1,5) für Typ : H00; MM

Verkaufsbezeichnung: BALENO

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
EW	e6*2007/46*0177*	66 -82	175/65R15 84		Frontantrieb;
			185/60R15 84	11A; 26P	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/55R15 85	11A; 245; 248; 26P; 27I	12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
			195/60R15 88	11A; 245; 248; 26P; 27I	74P; 76Q
			205/55R15 88	11A; 24J; 248; 26B;	
				26N; 27I	
			215/50R15 88	11A; 24J; 248; 26B;	
				26N; 27B; 27H	
			215/55R15 89	11A; 24J; 248; 26B;	
				26N; 27B; 27H	
			225/50R15 91	11A; 24C; 244; 26B;	
				26J; 27B; 27H	

Verkaufsbezeichnung: IGNIS

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
MF	e4*2007/46*1162*	66	175/65R15 84		Allradantrieb;
			185/60R15 84		Frontantrieb;
			185/65R15 88		10B; 11B; 11G; 11H;
			195/55R15 85	11A; 245; 248	12A; 51A; 6AA; 71C;
			195/60R15 88	11A; 245; 248	71K; 721; 725; 73C;
					74A; 74P; 76Q

Verkaufsbezeichnung: SPLASH

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
EX	e4*2001/116*0130*	48 -69	185/55R15 82	11A; 22I; 24J; 24M	Frontantrieb;
			185/60R15 84	11A; 22I; 24J; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/50R15 82	11A; 22I; 24J; 24M	12A; 51A; 71C; 71K;
			195/55R15 85	11A; 22I; 24J; 24M	721; 725; 73C; 74A;
			205/50R15 86	11A; 21P; 22B; 24D;	74P
				24J	
			205/55R15 88	11A; 21P; 22B; 24D;	
				24J	

Verkaufsbezeichnung: SUBARU JUSTY G3X

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
NH	e4*2001/116*0071*	51 - 73	185/60R15 84	11A; 24J; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/50R15 82	11A; 24C; 24D	12A; 51A; 71C; 71K;
			195/55R15 85	11A; 24C; 24D	721; 725; 73C; 74A;
			205/50R15 86	11A; 24C; 24D	74P

Verkaufsbezeichnung: SUZUKI IGNIS

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen				
MH	e4*2001/116*0070*	51 - 73	185/60R15 84	11A; 24K	10B; 11B; 11G; 11H;				
			195/50R15 82	11A; 24C; 24D	12A; 51A; 71C; 71K;				
			195/55R15 85	11A; 24C; 24D	721; 725; 73C; 74A;				
			205/50R15 86	11A; 24C; 24D	74P				



ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 15 von 38

Verkaufsbezeichnung: SUZUKI LIANA

Fahrzeug	typ Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
ER	e4*98/14*0054*	66 - 78	195/50R15 82	11A; 22L	Stufenheck;
			195/55R15	11A; 22L; 51G	Schrägheck;
			205/50R15 86	11A; 21B; 21L; 22B;	10B; 11B; 11G; 11H;
				22L	12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: SUZUKI SWIFT

Fahrzeugtyp		kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
EZ	e4*2001/116*0102*	68	185/60R15 84	11A; 24M	ab
			195/50R15 82	11A; 24M	e4*2001/116*0102*02;
			195/55R15 85	11A; 24M	Allradantrieb;
			205/50R15 86	11A; 24J; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
			205/55R15 88	11A; 24J; 24M	12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P
EZ	e4*2001/116*0102*	67 - 75	185/60R15 84		ab
			195/50R15 82		e4*2001/116*0102*02;
			195/55R15 85		Frontantrieb;
			205/50R15 86	11A; 24J	10B; 11B; 11G; 11H;
			205/55R15 88	11A; 24J	12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
	e4*2001/116*0102*	C7 7F	40E/COD4E 04		74P
EZ	e4~2001/1116~0102~	67 - 75	185/60R15 84		nur bis
			195/50R15 82		e4*2001/116*0102*01;
			195/55R15 85	440.041	Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H;
			205/50R15 86 205/55R15 88	11A; 24J 11A; 24J	12A; 51A; 71C; 71K;
			205/55K15 66	1 1A, 24J	721; 725; 73C; 74A;
					74P
EZ	e4*2001/116*0102*	68	185/60R15 84	11A; 24M	nur bis
			195/50R15 82	11A; 24M	e4*2001/116*0102*01;
			195/55R15 85	11A; 24M	Allradantrieb;
			205/50R15 86	11A; 24J; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
			205/55R15 88	11A; 24J; 24M	12A; 51A; 71C; 71K;
				, ,	721; 725; 73C; 74A;
					74P
FZ	e4*2007/46*0198*,	66 - 69	175/60R15 81		Schrägheck;
	e4*2007/46*0294*		175/65R15 84		Allradantrieb;
NZ	e4*2007/46*0155*		185/55R15 82		Radmuttern;
			185/60R15 84		10B; 11B; 11G; 11H;
			195/55R15 85	11A; 245	12A; 51A; 573; 71C;
			195/60R15 88	11A; 245	71K; 721; 725; 729;
			205/50R15 86	11A; 22I; 24J	73C; 74A; 74P; 76Q
			205/55R15 88	11A; 22I; 24J	

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 16 von 38

Verkaufsbeze		(I SWIFT			Seite: 16 von 38
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
FZ	e4*2007/46*0198*,	66 - 69	175/60R15 81		Schrägheck;
	e4*2007/46*0294*		175/65R15 84		Allradantrieb;
NZ	e4*2007/46*0155*		185/55R15 82		Radschrauben;
			185/60R15 84		10B; 11B; 11G; 11H;
			195/55R15 85	11A; 245	12A; 51A; 573; 71C;
			195/60R15 88	11A; 245	71K; 721; 725; 729;
			205/50R15 86	11A; 22I; 24J	73C; 74A; 74P; 76Q
			205/55R15 88	11A; 22I; 24J	
MZ	e4*2001/116*0090*	51 - 75	185/60R15 84	11A; 24M	ab
			195/50R15 82	11A; 24M	e4*2001/116*0090*04;
			195/55R15 85	11A; 24M	Frontantrieb;
			205/50R15 86	11A; 24J; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;
			205/55R15 88	11A; 24J; 24M	12A; 51A; 71C; 71K;
				, -,	721; 725; 73C; 74A;
					74P
MZ	e4*2001/116*0090*	51 - 75	185/60R15 84		nur bis
			195/50R15 82		e4*2001/116*0090*03;
			195/55R15 85		Frontantrieb;
			205/50R15 86	11A; 24J	10B; 11B; 11G; 11H;
			205/55R15 88	11A; 24J	12A; 51A; 71C; 71K;
				,	721; 725; 73C; 74A;
					74P
NZ	e4*2007/46*0155*,	55 -69	175/60R15 81		Frontantrieb;
	e4*2007/46*0293*		175/65R15 84		Radschrauben;
			185/55R15 82		10B; 11B; 11G; 11H;
			185/60R15 84		12A; 51A; 71C; 71K;
			195/55R15 85	11A; 245	721; 725; 729; 73C;
			195/60R15 88	11A; 245	74A; 74P; 76Q
			205/50R15 86	11A; 22I; 24J	
			205/55R15 88	11A; 22I; 24J	
NZ	e4*2007/46*0155*,	55 - 69	175/60R15 81	,,	Frontantrieb;
	e4*2007/46*0293*		175/65R15 84		Radmuttern;
			185/55R15 82		10B; 11B; 11G; 11H;
			185/60R15 84		12A; 51A; 71C; 71K;
			195/55R15 85	11A; 245	721; 725; 729; 73C;
			195/60R15 88	11A; 245	74A; 74P; 76Q
			205/50R15 86	11A; 22I; 24J	
			205/55R15 88	11A; 22I; 24J	
	1	1		, .,,	

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 17 von 38

Verkaufsbeze	Verkaufsbezeichnung: SUZUKI WAGON R								
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen				
H00	e1*2001/116*0311*	39 - 69	195/45R15 78	11A; 21B; 21J; 22B;	ab				
MM	e4*2001/116*0042*			22L; 24D; 24J; 367;	e4*2001/116*0042*07;				
				80G					
					Allradantrieb;				
					Frontantrieb;				
					Radschrauben;				
					10B; 11B; 11G; 11H;				
					12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A;				
					74P				
MM	e4*98/14*0042*	39 - 56	195/45R15 78	11A; 21B; 21J; 22B;	nur bis				
				22L; 24D; 24J; 367;	e4*98/14*0042*06;				
				80G					
					Allradantrieb;				
					Frontantrieb;				
					Radmuttern;				
					10B; 11B; 11G; 11H;				
					12A; 51A; 71C; 71K;				
					721; 725; 73C; 74A;				
					74P				

Verkaufsbezeichnung: SWIFT

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
AZ	e4*2007/46*1205*	66 -82	175/65R15 84	122	Allradantrieb;
			185/60R15 84	122	Frontantrieb;
			195/55R15 85	11A; 12A; 245	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/60R15 88	11A; 12A; 245	51A; 71C; 71K; 721;
			205/55R15 88	11A; 12A; 24J; 248	725; 73C; 74A; 74P;
					76Q

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Sonderräder funktionsfähig bleiben.

Der Fahrzeughalter muss auf die Kontrolle des Anzugsmoments der Befestigungsmittel nach einer Wegstrecke von 50km hingewiesen werden.

Verwendungsbereich/Fz-Hersteller : TOYOTA

Befestigungsteile : Kegelbund-muttern M12x1,5, Kegelw. 60 Grad,

für Typ: E12T; T 17; XP9F(a); E 9; E10; E11; P1; P9; XP9(a); E12U; P2; E12J; E12J1; P 8; T 18; E11U; XP13M(a); XP13M(a)-TMG; L5;

P1F; AJ1(a)

Zubehör : Zubehörkit: 49334;

Befestigungsteile : Kegelbund-schrauben M12x1,5, Schaftl. 28 mm, Kegelw. 60 Grad,

Benannt unter der Registriernummer KBA-P 00055-00

für Typ : AB1

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 18 von 38

Zubehör : Zubehörkit: 49320;

Anzugsmoment der Befestigungsteile : 103 Nm für Typ : AB1; AJ1(a); E 9; E10; E11; E11U; E12J; E12J1;

E12T; E12U; P 8; T 17; T 18; XP13M(a); XP13M(a)-TMG; XP9(a);

XP9F(a)

110 Nm für Typ: L5; P1; P1F; P2; P9

Verkaufsbezeichnung: TOYOTA AYGO

V CI KAUISDEZE	Verkadisbezeichhang. TOTOTAATOO								
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen				
AB1	e11*2001/116*0236*, e11*2007/46*0055*	40 -50	175/50R15 75	11A; 22I	bis				
			195/45R15 78		e11*2001/116*0236*10; 2-türig; 4-türig; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P				

Verkaufsbezeichnung: TOYOTA CARINA II

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
T 17	E868	54 - 75	195/55R15-84		10B; 11B; 11G; 11H;
			205/50R15-85		12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: TOYOTA CELICA

	3				
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
T 18	F411	77	205/55R15-87	11A; 22B	schmale Ausführung;
			215/50R15-88		bis Nachtrag 2;
			225/50R15-90	11A; 22B; 57I	10B; 11B; 11G; 11H;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: TOYOTA COROLLA

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
E 9	E659	47 -92	185/55R15-81		10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P
E10	e6*93/81*0005*,	53 -65	185/55R15-81		Frontantrieb;
	G072	53 -84	185/55R15-82	5DK	10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P
E11	e6*95/54*0043*	51 -81	185/55R15	51G	Frontantrieb;
E11U	e11*98/14*0102*		195/55R15	51G	10B; 11G; 11H; 12K; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 19 von 38

Verkaufsbeze	Verkaufsbezeichnung: TOYOTA COROLLA								
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen				
E12J	e11*2001/116*0180*, e11*98/14*0180*	66 - 141	195/60R15 88		Kombi; Stufenheck;				
E12T	e11*2001/116*0181*, e11*98/14*0181*		205/55R15 88		Schrägheck;				
E12U	e11*2001/116*0179*, e11*98/14*0179*				10B; 11B; 11G; 11H;				
					12A; 51A; 71C; 71K;				
					721; 725; 73C; 74A;				
					74P; 76Q				

Verkaufsbezeichnung: TOYOTA COROLLA VERSO

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
E12J1	e11*98/14*0178*	66 - 99	195/60R15 88		10B; 11B; 11G; 11H;
			205/55R15 88		12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

Verkaufsbezeichnung: TOYOTA IQ

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
AJ1(a)	e6*2001/116*0119*	50 -66	175/65R15 84	11A; 248	Frontantrieb;
			185/60R15 84	11A; 22I; 24J; 248	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/55R15 85	11A; 22I; 24J; 248	12A; 51A; 71C; 71K;
			195/60R15 88	11A; 22I; 24J; 248	721; 725; 729; 73C;
			205/55R15 88	11A; 21P; 22B; 24J;	74A; 74P
				244	

Verkaufsbezeichnung: TOYOTA PASEO

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
L5	e6*93/81*0019*	66	185/55R15-81		Cabrio; Coupe; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P

Verkaufsbezeichnung: TOYOTA STARLET

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
P 8	F437	55	195/45R15-76	11A; 22B	10B; 11B; 11G; 11H;
			195/50R15-81	11A; 22B	12A; 51A; 71C; 71K;
			215/45R15-82	11A; 22B; 66H	721; 725; 73C; 74A;
					74P
P9	e6*93/81*0020*	55	195/45R15-78	11A; 22B; 24M; 367	10B; 11B; 11G; 11H;
					12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 20 von 38

Verkaufsbeze	eichnung: TOYOT	A YARIS			
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
P1	e6*2001/116*0064*,	48 - 78	185/55R15-82	11A; 21B; 22B	3-türig; 5-türig;
P1F	e6*98/14*0064* e2*2001/116*0248*,		195/50R15-82	11A; 21B; 22B; 24J; 367	Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H;
	e2*98/14*0248*				12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P

Verkaufsbezeichnung: Toyota Yaris, Daihatsu Charade

Verkaufsbezeichnung: Toyota Yaris, Daihatsu Charade								
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen			
XP9(a)	e11*2001/116*0248*	98	185/60R15 84		Yaris TS;			
			195/50R15 82	11A; 24M	10B; 11B; 11G; 11H;			
			195/55R15 85	11A; 24M	12A; 51A; 71C; 71K;			
			205/50R15 86	11A; 24J; 24M	721; 725; 73C; 74A; 74P; 76U			
XP9(a) XP9F(a)	e11*2001/116*0248* e11*2001/116*0249*	51 -74	185/60R15 84		Toyota Yaris; Daihatsu Charade; Frontantrieb; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P			
XP9(a)	e11*2001/116*0248*	98	185/60R15 84		Yaris TS; 10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P; 76U			
XP9(a)	e11*2001/116*0248*	51 - 74	185/60R15 84		Toyota Yaris;			
XP9F(a)	e11*2001/116*0249*		195/50R15 82	11A; 24M	Daihatsu Charade;			
			195/55R15 85	11A; 24M	Frontantrieb;			
			205/50R15 86	11A; 24J; 24M	10B; 11B; 11G; 11H; 12A; 51A; 71C; 71K; 721; 725; 73C; 74A; 74P			

Verkaufsbezeichnung: TOYOTA YARIS VERSO

Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
P2	e6*2001/116*0066*,	55 - 78	185/55R15-82		10B; 11B; 11G; 11H;
	e6*98/14*0066*				12A; 51A; 71C; 71K;
					721; 725; 73C; 74A;
					74P

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 21 von 38

Verkaufsbeze	eichnung: TOYOT	A YARIS,	YARIS HYBRID		
Fahrzeugtyp	Betriebserlaubnis	kW	Reifen	Auflagen zu Reifen	Auflagen
XP13M(a)	e11*2007/46*0152*,	51 -82	175/60R15 81		Schrägheck;
	e6*2007/46*0344*		175/65R15 84		Frontantrieb;
XP13M(a)-T	e13*2007/46*1722*		185/55R15 82		10B; 11B; 11G; 11H;
MG					
			185/60R15 84		12A; 51A; 71C; 71K;
			195/50R15 82	11A; 26P; 27I	721; 725; 729; 73C;
			195/55R15 85	11A; 26P; 27I	74A; 74P; 76Q
			205/50R15 86	11A; 24J; 26P; 27I	

Auflagen

- 10B) Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind unter Berücksichtigung der Loadindizes, mit Ausnahme der Reifen mit M+S-Profil, den Fahrzeugpapieren zu entnehmen, soweit im Verwendungsbereich keine Abweichungen festgelegt sind. Die für M+S Reifen zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Blickfeld des Fahrzeugführer sinnfällig anzugeben und diese zulässige Höchstgeschwindigkeit ist im Betrieb nicht zu überschreiten.
- 10S) Der serienmäßige Nenndurchmesser der Sommer- bzw. Winterbereifung darf nicht unterschritten werden.
- 11A) Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- 11B) Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in der Fahrzeuggenehmigung für diesen Fahrzeug-Typ/-Variante/-Version bzw. Fahrzeugausführung genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengrößen in den Fahrzeugpapieren bei der nächsten Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle unter Vorlage der Allgemeinen Betriebserlaubnis bzw. der Abnahmebestätigung nach §19 Abs. 3 der StVZO berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.
- 11G) Die Brems-, Lenkungsaggregate und das Fahrwerk mit Ausnahme von Sonder-Fahrwerksfedern müssen, sofern diese durch keine weiteren Auflagen berührt werden, dem Serienstand entsprechen. Für die Sonder-Fahrwerksfedern muß eine Allgemeine Betriebserlaubnis oder ein Teilegutachten vorliegen; gegen die Verwendung der Rad/Reifenkombination dürfen keine technischen Bedenken bestehen. Wird gleichzeitig mit dem Anbau der Sonderräder eine Fahrwerksänderung vorgenommen, so ist diese und ihre Auswirkung auf den Anbau der Sonderräder gesondert zu beurteilen.
- 11H) Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Hierbei müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb ist bei Verwendung des Ersatzrades darauf zu achten, daß nur Reifen mit gleich großem Abrollumfang zulässig sind.
- 122) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 12A) Die Verwendung von Schneeketten ist nicht möglich, es sei denn, dass für den hier aufgeführten Fahrzeugtyp eine weitere Umrüstmöglichkeit im Gutachten aufgeführt ist. Für diese Umrüstung mit der Einschränkung in Spalte Auflagen "Auflagen zu Reifen" sind die dort aufgeführten Auflagen und Hinweise zu beachten.



ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH



TŪV AUSTRIA

Seite: 22 von 38

- 12I) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 12K) Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn diese vom Fahrzeughersteller für diese Rad/Reifen-Kombination freigegeben sind (s. Betriebsanleitung).
- 12Q) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 12R) Die Verwendung von feingliedrigen Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm (einschließlich Kettenschloss) auftragen, ist nur an der Achse, die in der Betriebsanleitung des Fahrzeuges genannt wird, möglich.
- 21B) Durch Anlegen der vorderen Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 21J) Durch Aufweiten bzw. Bearbeiten der vorderen Radhäuser im Bereich der Radaußenseite über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 21L) Durch Nacharbeit der vorderen Radhäuser im Bereich über der Reifenlauffläche ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 21N) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der vorderen Radhäuser im Bereich der Radaußenseite über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen.
- 21P) Durch Anlegen bzw. Bearbeiten der vorderen Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen.
- 22B) Durch Anlegen bzw. Bearbeiten der hinteren Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 22H) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser im Bereich der Radaußenseite über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen.
- 22I) Durch Anlegen bzw. Bearbeiten der hinteren Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel über die gesamte Radhausausschnittkantenlänge ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen.
- 22L) Durch Kürzen bis zum Schraubenkopf und komplettes Umbiegen der Befestigungslasche der Heckschürzenbefestigung ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 241) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 244) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.



ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 23 von 38

245) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.

- 246) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 247) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 248) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24C) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24D) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24J) Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 24K) An den Radhäusern ist sofern serienmäßig nicht vorhanden durch den Anbau geeigneter Teile oder durch andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Radabdeckung herzustellen. Bei Nachrüstung ist der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeuges durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 4 der Anlage VIII b zur StVZO unter Angabe von FAHRZEUGHERSTELLER, FAHRZEUGTYP und FAHRZEUGIDENTIFIZIERUNGSNUMMER auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH



Stand: 29.10.2019



Seite: 24 von 38

- 24M) Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30 Grad vor der Radmitte und 50 Grad hinter der Radmitte herzustellen. Je nach Rüstzustand des Fahrzeuges (z. B. Fahrzeugtieferlegung, Radabdeckungsverbreiterung, usw.) kann es möglich sein, dass die Radabdeckung ausreichend ist. Die gesamte Breite der Rad/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), im oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- 26B) Durch Anlegen der vorderen Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 26J) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der vorderen Radhäuser ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 26N) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der vorderen Radhäuser ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 26P) Durch Anlegen der vorderen Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 27B) Durch Anlegen der hinteren Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 27F) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 27H) Durch Aufweiten bzw. Ausstellen der hinteren Radhäuser ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 27I) Durch Anlegen der hinteren Radhausausschnittkanten und Kunststoffinnenkotflügel ist die Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination unter Berücksichtigung der maximal zulässigen Betriebsbreite nach ETRTO bzw. WdK (1,04 fache Nennbreite des Reifens) herzustellen. Die genauen Maße / Bereiche sind dem beigefügten Anhang / Hinweisblatt "Nacharbeitsprofile Fahrzeug" am Ende dieser Anlage zu entnehmen.
- 367) Durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der vorderen Radhäuser im Bereich der Radinnenseite ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 51A) Der vom Fahrzeughersteller (siehe Betriebsanleitung oder Reifenfülldruckhinweis am Fahrzeug) bzw. Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck ist zu beachten. Die Verwendung von Reifen mit Notlaufeigenschaften ist laut Hersteller nur mit Reifenfülldrucküberwachungssystem zulässig.
- 51G) Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn diese Reifendimension in den Fahrzeugpapieren bereits serienmäßig eingetragen oder vom Fahrzeughersteller, s. Auszug aus der EG-Genehmigung des Fahrzeuges (EG-Übereinstimmungsbescheinigung), freigegeben ist. Der Loadindex, das Geschwindigkeitssymbol, die M+S-Kennzeichnung, die Hinweise und die Empfehlungen des Fahrzeugherstellers sind bei Verwendung dieser Reifengröße zu beachten.
- 51J) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig, wenn die Reifennennbreite, der in den Fahrzeugpapieren serienmäßig eingetragenen Mindestreifengröße, nicht unterschritten wird.



ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH



Stand: 29.10.2019

O1 6JX15 AUSTRIA

Seite: 25 von 38

54A) Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeigen von Geschwindigkeitsmesser und Wegstreckenzähler innerhalb der zulässigen Toleranzen liegen. Sofern eine Angleichung durchgeführt wird, ist dies bei der Beurteilung weiterer Rad/Reifen-Kombinationen in den Fahrzeugpapieren zu berücksichtigen.

573) Die Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse ist an Fahrzeugen mit Allradantrieb nur zulässig, wenn deren Abrollumfänge gleich sind.
Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich, es wird empfohlen den Nachweis der Eignung bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
Alle an ein und derselben Achse montierten Reifen müssen vom gleichen Reifentyp sein.

57I) Folgende Rad/Reifen-Kombination ist zulässig:

Reifengröße: 205/55R15

Vorderachse: 205/55R15 Hinterachse: 225/50R15

Ist eine der beiden Reifengrößen im Gutachten nicht aufgeführt, so ist die nicht aufgeführte Reifengröße nur auf einer anderen Felgengröße zulässig.

Die erforderlichen Auflagen und Hinweise sind achsweise zu beachten.

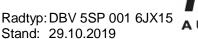
Alle an ein und derselben Achse montierten Reifen müssen vom gleichen Reifentyp sein.

- 5BV) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 774kg.
- 5DK) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 950kg.
- 5DV) Die Verwendung dieser Reifengröße ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen bis zu einer zulässigen Achslast von 924kg.
- 66H) Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die Montierbarkeit der Reifengröße auf dieser Felge erforderlich. Es wird empfohlen, den Nachweis der Eignung bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen.
- 6AA) Die Verwendung unterschiedlicher Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse ist nur zulässig, wenn deren Abrollumfänge gleich sind, oder diese der Serienkombination entsprechen. Es ist eine Bestätigung des Reifenherstellers über die tatsächlichen Abrollumfänge erforderlich, es wird empfohlen den Nachweis der Eignung bei den Fahrzeugpapieren mitzuführen. Alle an ein und derselben Achse montierten Reifen müssen vom gleichen Reifentyp sein.
- 71C) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte angebracht werden.
- 71K) Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb des Tiefbetts angebracht werden.
- 721) Es ist nur die Verwendung von Gummiventilen oder Metallschraubventilen mit Überwurfmutter von außen, die weitgehend den Normen (DIN, E.T.R.T.O. bzw. Tire and Rim) entsprechen und die für einen Ventilloch-Nenndurchmesser von 11,3 mm geeignet sind, zulässig.

 Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.
- 725) Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig. Es sind die Montagehinweise des Ventilherstellers zu beachten.
- 729) Bei Fahrzeugen mit serienmäßigen Reifenfülldruckkontrollsystem mit Druckmesssensor am Rad kann das serienmäßige System verwendet werden, wenn beim Einbau in Sonderräder die Hinweise des Fahrzeugherstellers bzw. des Systemherstellers und bei nachgerüsteten Reifenfülldrucksensoren die Einbauanleitung des Teileherstellers beachtet werden.
- 73C) Es ist nur die Verwendung von schlauchlosen Reifen zulässig.

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH





Seite: 26 von 38

- 74A) Es dürfen nur die vom Radhersteller mitzuliefernden Radbefestigungsteile verwendet werden, dabei ist die Gewindegröße der serienmäßigen Befestigungsteile zu beachten. Bei Verwendung von Radschrauben, ist die, in der Anlage zum Gutachten, dem Fahrzeug zugeordnete Schaftlänge zu beachten.
- 74P) Radausführungen mit Zentrierring im Mittenloch sind nur zulässig, wenn die im Gutachten beschriebenen Zentrierringe verwendet werden.
- 76Q) Die Verwendung dieser Radgröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig laut COC-Papier (EG-Übereinstimmungserklärung) als kleinste Radgröße mit 16-Zoll-Rädern ausgerüstet sind.Optionale Bremsen können einen größeren Mindestdurchmesser erfordern.
- 76U) Die Verwendung dieser Radgröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig laut COC-Papier (EG-Übereinstimmungserklärung) als kleinste Radgröße mit 17-Zoll-Rädern ausgerüstet sind. Optionale Bremsen können einen größeren Mindestdurchmesser erfordern.
- 77E) Das indirekte Reifendruckkontrollsystem ist zu kalibrieren. Es ist dafür den Ausführungen der Bedienungsanleitung Folge zu leisten.
- 80G) Durch Verlegen der Handbremsseile im Bereich der Längslenker ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.
- 80L) Durch Verlegen von Bremskomponenten an der Vorderachse (Handbremsseile, Steuerleitungen für ABV-Sensoren, Bremsschläuche, Halterungen usw.) ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination herzustellen.
- 916) An Fahrzeugausführungen, die unter Ziff.14 im Zulassungsbescheinigung Tei 1 und Teil 2 als 3-Liter bzw. 5-Liter-Auto beschrieben und somit steuerbegünstigt sind, sind nur die Serienreifengrößen zulässig. Falls bei den Angaben unter Ziff.14 die Bezeichnung 3L bzw. 5L gestrichen werden kann, ist auch die Verwendung von nicht serienmäßigen Rad/Reifen-Kombinationen, die im Gutachten genannt werden, zulässig. Es ist eine unverzügliche Berichtigung nach §13 Abs. 1 FZV (Fahrzeug-Zulassungsverordnung) der Fahrzeugpapiere durchzuführen.

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 27 von 38

Nacharbeitsprofile Fahrzeug

Fahrzeug:

Hersteller: HYUNDAI

Fahrzeugtyp: GB

Genehm.Nr.: e11*2007/46*1600*.. Handelsbez.: i20, i20 Active

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbei	Achse	
	von [mm] bis [mm]		
26P	x = 300	y = 200	VA
26B	x = 350	y = 250	VA

<u>Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:</u>

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26N	x = 350	y = 250	8	VA
26J	x = 350	y = 250	25	VA
27H	x = 250	y = 250	8	HA
27F	x = 250	y = 250	25	HA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 28 von 38

Fahrzeug:

Hersteller: HYUNDAI

Fahrzeugtyp: IA

Genehm.Nr.: e11*2007/46*1008*..

Handelsbez.: i10

Variante(n): Frontantrieb, Schrägheck

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbei	Achse	
	von [mm] bis [mm]		
26B	x = 290	y = 340	VA
26P	x = 240	y = 290	VA

Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26J	x = 290	y = 340	30	VA
26N	x = 290	y = 340	8	VA
27F	x = 280	y = 360	25	HA
27H	x = 280	y = 360	8	HA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 29 von 38

Fahrzeug:

Hersteller: HYUNDAI Fahrzeugtyp: GB

Genehm.Nr.: e11*2007/46*1600*.. Handelsbez.: i20, i20 Active

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbei	Achse	
	von [mm]	bis [mm]	
26B	x = 250	y = 250	VA
26P	x = 250	y = 250	VA
27B	x = 250	y = 250	HA
271	x = 200	y = 200	HA

<u>Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:</u>

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
_	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26J	x = 250	y = 250	20	VA
26N	x = 250	y = 250	8	VA
27F	x = 250	y = 250	15	HA
27H	x = 250	y = 250	8	HA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 30 von 38

Fahrzeug:

Hersteller: KIA Fahrzeugtyp: YB

Genehm.Nr.: e11*2007/46*3777*.. Handelsbez.: RIO, STONIC

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbei	Achse	
	von [mm] bis [mm]		
26B	x = 240		VA
26P	x = 190	y = 140	VA

<u>Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:</u>

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26N	x = 240	y = 190	8	VA
26J	x = 240	y = 190	26	VA
27H	x = 250	y = 290	8	HA
27F	x = 250	y = 290	21	HA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 31 von 38

Fahrzeug:

Hersteller: KIA Fahrzeugtyp: UB

Genehm.Nr.: e11*2007/46*0195*..

Handelsbez.: RIO

Variante(n): Frontantrieb, Schrägheck

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbei	Achse	
	von [mm] bis [mm]		
26B	x = 340		VA
26P	x = 290	y = 330	VA

Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26N	x = 340	y = 380	8	VA
26J	x = 340	y = 380	30	VA
27H	x = 280	y = 350	8	HA
27F	x = 280	y = 350	33	HA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 32 von 38

Fahrzeug:

Hersteller: ΚIΑ Fahrzeugtyp: JA

Genehm.Nr.: e11*2007/46*3848*.. Handelsbez.: PICANTO

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbei	Achse	
	von [mm] bis [mm]		
26P	x = 180		VA
26B	x = 230	y = 210	VA

Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26N	x = 230	y = 210	8	VA
26J	x = 230	y = 210	30	VA
27H	x = 230	y = 310	8	HA
27F	x = 230	y = 310	30	HA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 33 von 38

Fahrzeug:

Hersteller: KIA Fahrzeugtyp: YB

Genehm.Nr.: e5*2007/46*1077*.. Handelsbez.: RIO, STONIC

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm] bis [mm]		
26B	x = 240		VA
26P	x = 190	y = 140	VA

<u>Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:</u>

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26N	x = 240	y = 190	8	VA
26J	x = 240	y = 190	26	VA
27H	x = 250	y = 290	8	HA
27F	x = 250	y = 290	21	HA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 34 von 38

Fahrzeug:

Hersteller: KIA Fahrzeugtyp: TA

Genehm.Nr.: e4*2007/46*0256*.. Handelsbez.: Picanto or Morning

Variante(n): Frontantrieb, Schrägheck

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm] bis [mm]		
26P	x = 210		VA
26B	x = 260	y = 300	VA

<u>Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:</u>

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26J	x = 260	y = 300	20	VA
26N	x = 260	y = 300	8	VA
27F	x = 400	y = 245	34	HA
27H	x = 400	y = 245	8	HA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 35 von 38

Fahrzeug:

Hersteller: SUZUKI Fahrzeugtyp: EW

Genehm.Nr.: e6*2007/46*0177*..

Handelsbez.: BALENO

Variante(n): Frontantrieb

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm] bis [mm]		
26B	x = 290	y = 300	VA
26P	x = 240	y = 200	VA
27B	x = 250	y = 300	HA
271	x = 200	y = 250	HA

<u>Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:</u>

Auflagen	Im Be	Im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26N	x = 290	y = 300	8	VA
26J	x = 290	y = 300	30	VA
27H	x = 250	y = 300	8	HA
27F	x = 250	y = 300	25	HA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 36 von 38

Fahrzeug:

TOYOTA Hersteller: Fahrzeugtyp: XP13M(a)

Genehm.Nr.: e6*2007/46*0344*.. Handelsbez.: TOYOTA YARIS, YARIS HYBRID

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	
26B	x = 320	y = 325	VA
26P	x = 270	y = 275	VA
27B	x = 300	y = 335	HA
271	x = 250	y = 285	HA

<u>Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:</u>

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
_	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26N	x = 320	y = 325	8	VA
26J	x = 320	y = 325	25	VA
27H	x = 300	y = 335	8	HA
27F	x = 300	y = 335	19	HA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 37 von 38

Fahrzeug:

Hersteller: TOYOTA

Fahrzeugtyp: XP13M(a)-TMG Genehm.Nr.: e13*2007/46*1722*.. Handelsbez.: TOYOTA YARIS, YARIS HYBRID

Variante(n):

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm] bis [mm]		
26B	x = 320	y = 325	VA
26P	x = 270	y = 275	VA
27B	x = 300	y = 335	HA
271	x = 250	y = 285	HA

Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26J	x = 320	y = 325	25	VA
27H	x = 300	y = 335	8	HA
27F	x = 300	y = 335	19	HA
26N	x = 320	y = 325	8	VA

ANLAGE: 1

Hersteller: DBV Würzburg GmbH

Radtyp: DBV 5SP 001 6JX15

Stand: 29.10.2019



Seite: 38 von 38

Fahrzeug:

Hersteller: TOYOTA Fahrzeugtyp: XP13M(a)

Genehm.Nr.: e11*2007/46*0152*..

Handelsbez.: TOYOTA YARIS, YARIS HYBRID

Variante(n): Frontantrieb, Schrägheck

Nacharbeit Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Nacharbeit im Bereich		Achse
	von [mm]	bis [mm]	
26B	x = 320	y = 325	VA
26P	x = 270	y = 275	VA
27B	x = 300	y = 335	HA
271	x = 250	y = 285	HA

Aufweiten Radhausausschnittkantenbereich:

Auflagen	Im Bereich		Aufweiten	Achse
	von [mm]	bis [mm]	um [mm]	
26N	x = 320	y = 325	8	VA
26J	x = 320	y = 325	25	VA
27H	x = 300	y = 335	8	HA
27F	x = 300	y = 335	19	HA